



Strasbourg, le 29 mars 2018

Réf : JJ8633C
Tr./127-300

NOTIFICATION DE RATIFICATION

Etat : Turquie.

Représenté par : Mme Belgin ERGÜNEŞ, Ministre plénipotentiaire,
Représentante Permanente adjointe de la Turquie auprès de
l'OCDE.

Instrument : Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en
matière fiscale, ouverte à la signature, à Strasbourg, le
25 janvier 1988, **telle qu'amendée par le Protocole de 2010**
(STE n° 127).

Date d'entrée en vigueur
de l'instrument : 1^{er} juin 2011.

Date de ratification : 26 mars 2018.

Date d'entrée en vigueur
à l'égard de la Turquie : 1^{er} juillet 2018.

Réserves : STE n° 127 Rés./Décl. Turquie.
Déclarations : (Voir annexe).

Notification faite conformément à l'article 32 de la Convention.

Copie à tous les Etats membres + Australie, Canada, Chili, Israël, Japon, Corée,
Mexique, Nouvelle-Zélande, Etats-Unis d'Amérique
et OCDE.



CONVENTION ON MUTUAL ADMINISTRATIVE ASSISTANCE IN TAX MATTERS
opened for signature, in Strasbourg, on 25 January 1988
AS AMENDED BY THE 2010 PROTOCOL

**CONVENTION CONCERNANT L'ASSISTANCE ADMINISTRATIVE
MUTUELLE EN MATIERE FISCALE**
ouverte à la signature, à Strasbourg, le 25 janvier 1988
TELLE QU'AMENDEE PAR LE PROTOCOLE DE 2010

Reservations and Declarations
Réerves et Déclarations

TURKEY

Reservations and declarations contained in the instrument of ratification deposited with the Secretary General of the OECD on 26 March 2018 - Or. Engl.

Reservations

Pursuant to Article 30, paragraph 1.a, of the Convention, the Republic of Turkey reserves the right not to provide any form of assistance in relation to the taxes of other Parties included in any of the following categories listed in Article 2, paragraph 1.b :

- i. taxes on income, profits, capital gains or net wealth which are imposed on behalf of political subdivisions or local authorities of a Party,
- ii. compulsory social security contributions payable to general government or to social security institutions established under public law, and
- iii. taxes in other categories, except customs duties, imposed on behalf of a Party, namely:
 - A. estate, inheritance or gift taxes,
 - B. taxes on immovable property,
 - D. specific taxes on goods and services such as excise taxes,
 - E. taxes on the use or ownership of motor vehicles,
 - F. taxes on the use or ownership of movable property other than motor vehicles,
 - G. any other taxes,
- iv. taxes in categories referred to in sub-paragraph iii. above which are imposed on behalf of political subdivisions or local authorities of a Party.

Pursuant to Article 30, paragraph 1.c, of the Convention, the Republic of Turkey reserves the right not to provide assistance in respect of any tax claim, which is in existence at the date of entry into force of the Convention in respect of Turkey or, if the tax claim is in relation to taxes, which are included in the reservation made under Article 30, paragraph 1.a, at the date of withdrawal of such a reservation by the Republic of Turkey.

Declarations

ANNEX A – Taxes to which the Convention would apply:

Article 2, paragraph 1.a.i:

- the income tax;
- the corporation tax;

Article 2, paragraph 1.a.ii: --

Article 2, paragraph 1.a.iii: --

Article 2, paragraph 1.b.i: --

Article 2, paragraph 1.b.ii: --

Article 2, paragraph 1.b.iii:

A.: --

B.: --

C.: value added tax.

D.: --

E.: --

F.: --

G.: --

Article 2, paragraph 1.b.iv: --

ANNEX B – Competent Authorities

The Minister of Finance or his authorised representative.

ANNEX C – Definition of the term "national" for the purpose of the Convention

All individuals possessing Turkish nationality in accordance with the Turkish Nationality Code, and all legal persons, partnership or association deriving their status as such from the laws in force in Turkey.

The Republic of Turkey declares, pursuant to Article 29, paragraph 1, of the Convention, that with respect to Turkey the Convention shall apply to the territory of the Republic of Turkey, including territorial sea and the airspace above it, as well as the maritime areas over which it has sovereign rights or jurisdiction for the purpose of exploration, exploitation and conservation of natural resources, pursuant to international law.

The Republic of Turkey declares that it will implement the provisions of this Convention and the Protocol only to the States Parties with which it has diplomatic relations.

Turkey declares that its ratification of the "Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax Matters" neither amounts to any form of recognition of the Greek Cypriot Administration's pretention to represent the defunct "Republic of Cyprus" as party to the Convention, nor should it imply any obligations on the part of Turkey to enter into any dealing with the so-called Republic of Cyprus within the framework of the said Convention.

The Republic of Cyprus was founded as a Partnership State in 1960 by Greek and Turkish Cypriots in accordance with international treaties. This partnership was destroyed by the Greek Cypriot side when it unlawfully seized the state by forcibly ejecting all Turkish Cypriot members in all the state organs in 1963. Eventually, Turkish Cypriots who were excluded from the Partnership State in 1963 have organized themselves under their territorial boundaries and exercise governmental authority, jurisdiction and sovereignty. There is no single authority which in law or in fact is competent to represent jointly the Turkish Cypriots and the Greek Cypriots and consequently Cyprus as a whole. Thus, the Greek Cypriots cannot claim authority, jurisdiction or sovereignty over the Turkish Cypriots who have equal status, or over the entire Island of Cyprus.

TURQUIE

Réserves et déclarations *consignées dans l'instrument de ratification déposé auprès du Secrétaire Général de l'OCDE le 26 mars 2018 - Or. angl.*

Réserves

Conformément à l'article 30, paragraphe 1.a, de la Convention, la République de Turquie se réserve le droit de n'accorder aucune forme d'assistance pour les impôts des autres Parties entrant dans les catégories suivantes mentionnées à l'article 2, paragraphe 1.b :

- i. impôts sur le revenu, les bénéfiques, les gains en capital ou l'actif net qui sont perçus pour le compte des subdivisions politiques ou des collectivités locales d'une Partie,
- ii. cotisations de sécurité sociale obligatoires dues aux administrations publiques ou aux organismes de sécurité sociale de droit public, et
- iii. impôts d'autres catégories, à l'exception des droits de douane, perçus pour le compte d'une Partie, à savoir:
 - A. impôts sur les successions ou les donations,
 - B. impôts sur la propriété immobilière,
 - D. impôts sur des biens et services déterminés, tels que les droits d'accises,
 - E. impôts sur l'utilisation ou la propriété des véhicules à moteur,
 - F. impôts sur l'utilisation ou la propriété de biens mobiliers autres que les véhicules à moteur,
 - G. tout autre impôt,
- iv. impôts des catégories visées à l'alinéa iii. ci-dessus qui sont perçus pour le compte des subdivisions politiques ou des collectivités locales d'une Partie.

Conformément à l'article 30, paragraphe 1.c, de la Convention, la République de Turquie se réserve le droit de ne pas accorder d'assistance en rapport avec des créances fiscales qui existent déjà à la date d'entrée en vigueur de la Convention à l'égard de la Turquie ou, si une créance fiscale concerne des impôts inclus dans la réserve faite en vertu de l'article 30, paragraphe 1.a, à la date du retrait de cette réserve par la République de Turquie.

Déclarations

ANNEXE A – Impôts auxquels s'applique la Convention:

Article 2, paragraphe 1.a.i:

- l'impôt sur le revenu;
- l'impôt sur les sociétés;

Article 2, paragraphe 1.a.ii: --

Article 2, paragraphe 1.a.iii: --

Article 2, paragraphe 1.b.i: --

Article 2, paragraphe 1.b.ii: --

Article 2, paragraphe 1.b.iii:

- A. --
- B. --
- C. la taxe sur la valeur ajoutée.
- D. --
- E. --
- F. --
- G. --

Article 2, paragraphe 1.b.iv: --

ANNEXE B – Autorités compétentes

Le Ministre des Finances ou son représentant autorisé.

ANNEXE C – Définition du terme "ressortissant" aux fins de la Convention

Toutes les personnes possédant la nationalité turque conformément au Code de nationalité turque, et toutes les personnes morales, sociétés ou associations constituées conformément à la législation en vigueur en Turquie.

La République de Turquie déclare, conformément à l'article 29, paragraphe 1, de la Convention, qu'en ce qui concerne la Turquie, la Convention s'applique au territoire de la République de Turquie, y compris la mer territoriale et l'espace aérien sur jacent, ainsi que les zones maritimes sur lesquelles elle a des droits souverains ou exerce sa juridiction aux fins d'exploration, d'exploitation et de conservation des ressources naturelles, conformément au droit international.

La République de Turquie déclare qu'elle n'appliquera les dispositions de la Convention et de son Protocole qu'à l'égard des Etats Parties avec lesquels elle entretient des relations diplomatiques.

La Turquie déclare que sa ratification de la « Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale » n'implique aucune forme de reconnaissance de la prétention de l'administration chypriote grecque de représenter la défunte « République de Chypre » en tant que Partie à la Convention, et n'implique aucune obligation quelconque de la part de la Turquie d'entretenir avec la prétendue République de Chypre des relations dans le cadre de ladite Convention.

La République de Chypre a été fondée en tant qu'Etat de partenariat en 1960 par les chypriotes grecs et turcs, en conformité avec les traités internationaux. Ce partenariat a été détruit par la partie chypriote grecque lorsque celle-ci a saisi illégalement l'état, en excluant de force tous les membres chypriotes turcs de tous les organes de l'état en 1963. Finalement, les chypriotes turcs qui ont été exclus de l'État de partenariat en 1963 se sont organisés sous leurs limites territoriales, et exercent l'autorité gouvernementale, la compétence et la souveraineté. Il n'y a pas d'autorité unique qui, de droit ou de fait, est compétente pour représenter conjointement les chypriotes turcs et les chypriotes grecs et par conséquent Chypre dans son ensemble. Ainsi, les chypriotes grecs ne peuvent prétendre à l'autorité, la compétence ou de la souveraineté sur les chypriotes turcs qui ont un statut égal ou sur l'ensemble de l'île de Chypre.